



འཇམཔེལ་དཔལ་གྱི་སྤྱོད་གྲུ་ཁྱེ་བའི་བླ་མེ་གནས་ཚུལ།

## JAMPELING CS MONTHLY NEWS LETTER

Date: 28/04/2025

Volume 02. Issue 02.



### Jampeling Central School Hosts Majestic Annual Rimdro Ceremony

**Jampeling, April 27, 2025** — Jampeling Central School proudly observed its Annual Rimdro, an event imbued with profound spiritual significance and collective devotion. Graced by the esteemed presence of Yonphula Ugyen Dongag Chokhorling Rinpoche, alongside a distinguished assembly of 13 monks from his monastery, the ceremony radiated an aura of sanctity and enlightenment.

The ceremony drew a large congregation, uniting students, faculty members, parents, and devoted villagers from surrounding communities. Together, they offered prayers, received blessings, and immersed themselves in the spiritual grandeur of the two-day event.

The Rimdro featured sacred rites such as Riwo Sangchoed (Offering of Sang) and Dema Yueldog, enveloping the school grounds in an ambiance of divine serenity. One of the defining moments of this year's spiritual gathering was the consecration of the newly constructed 21 Tara Chorten, a symbol of profound devotion dedicated to His Majesty the King's long life and the collective well-being of all sentient beings.

School Administration and School Choechog Tshogpa conveyed heartfelt appreciation to Rinpoche and the revered monks, acknowledging their divine guidance and unwavering dedication. This exalted ceremony not only fortifies the spiritual essence of our students but also serves as a testament to our timeless cultural and religious heritage. As the Rimdro concludes it left the entire school community spiritually reinvigorated, united in devotion, and deeply connected to the sacred traditions that define their identity.





## Jampeling Central School Hosts Insightful Guest Speaker Session on Gyalsung Training

**JampelingCS, April 2025** – Jampeling Central School had the distinct honor of hosting Colonel Tenzin Wangda from the **Gyalsung Headquarters** as a guest speaker, where he shared invaluable insights into the **Gyalsung Training Program**—a pioneering national initiative aimed at youth empowerment and nation-building.

The session commenced with a warm welcome, as students, teachers, and school focal persons gathered with keen anticipation. Colonel Wangda provided a comprehensive overview of the Gyalsung Training, detailing essential aspects such as registration processes, eligibility criteria, deferment and exemption policies, and the legal consequences for non-compliance. His explanations underscored the significance of this program in shaping responsible and skilled citizens ready to contribute to Bhutan's progress.

A particular emphasis was placed on the role of teachers and school focal persons in guiding students through the registration process and ensuring awareness about the initiative. Colonel reinforced the importance of collective responsibility in preparing students for their participation in Gyalsung, stressing that educators play a vital role in shaping informed and prepared citizens.

The session culminated in a dynamic Q&A, where students and faculty members engaged with Colonel Tenzin Wangda, seeking clarity on various aspects of the program. His responses provided clarity and motivation, addressing concerns while reaffirming the necessity of youth participation in nation-building efforts.



Expressing appreciation, the school administration extended their heartfelt gratitude to Colonel Tenzin Wangda for his time, expertise, and unwavering commitment to educating the younger generation on this national mission.

Through this impactful session, Jampeling Central School stands committed to supporting the Gyalsung Training initiative, ensuring that students are well-informed and prepared to embrace their role in Bhutan's future.

## **The Grind of Grit**

Beneath the sky, so wide and blue,  
A dream was born, so pure, so true.  
But dreams alone can't shape the day,  
It's work, relentless, come what may.

With calloused hands and tireless mind,  
The path ahead, though hard to find,  
Is paved with effort, sweat, and tears,  
For dreams are built through countless years.

Each dawn that breaks, a new chance given,  
To forge ahead, to stay driven.  
The road may twist, the journey long,  
But in the struggle, we grow strong.

The climb is steep, the winds may howl,  
But there's no rest, no time to scowl.  
For every step, each small advance,  
Is part of life's grand, endless dance.

So work, and let the hours fly,  
For with each try, you'll touch the sky.  
Hard work is the key, the way,  
To turn your dreams into the day.

**BY: Pema Yangki xii Science**

# **The Clockmaker's Secret**

In a quiet town nestled between misty hills, there was a small shop that no one paid much attention to—except for the clockmaker, Mr. Finch. His shop was filled with clocks of all sizes: grandfather clocks, cuckoo clocks, pocket watches, and even tiny jewelled ones that looked like they'd come from a forgotten era. The ticking sound of a hundred clocks filled the air like a soft symphony.

Most people visited only when their timepieces needed repairing. But little by little, strange rumours began to spread about Mr. Finch's clocks. It was said that his creations didn't just tell the time—they controlled it.

One rainy afternoon, a curious traveller named Ella wandered into Mr. Finch's shop. She had heard the rumours, but she had no interest in the mysterious tales. Her watch had stopped working, and she needed it fixed before her next train.

Mr. Finch, an old man with wiry glasses, greeted her warmly. "How can I help you, miss?"

"My watch," she said, handing it over. "It's stopped. I need it fixed quickly."

Mr. Finch took the watch and examined it carefully, his eyes twinkling as if he knew something Ella didn't. "It's not broken, my dear," he said with a smile. "It's simply out of sync."

"Out of sync?" she asked, puzzled.

He nodded and walked to the back of the shop, pulling out an old, brass pocket watch from a dusty drawer. "This here," he said, holding it up, "is the key to everything."

Ella watched as he placed the pocket watch in the centre of a large clock with intricate gears. As soon as the watch touched the mechanism, the entire shop seemed to shudder. Time itself seemed to stretch and warp, the hands of every clock moving erratically. For a brief moment, the sound of ticking stopped, and the world outside seemed frozen in place.

"What is this?" Ella whispered, her heart racing.

Mr. Finch chuckled softly. "The clocks, my dear, don't just measure time—they shape it. Each clock holds a fragment of power, and with the right alignment, one can... adjust the flow of time itself."

Ella's mind spun. "But... that's impossible. Time can't be controlled."

"Ah, but it can. With the right touch, the right moment, the right clock, anything is possible."

He handed her back her watch, now ticking steadily again. "Time is a fragile thing, Miss Ella. Some people spend their whole lives chasing it, others try to change it, but very few understand it."

As she turned to leave, Ella paused at the door. The sound of ticking filled her ears once again, but now, it felt different. It felt... alive.

And for the first time, she wondered if perhaps she was never meant to understand it at all.

**Compiled By Yangkhil Lhazom**



## PROGRAMME ON WORLD HEALTH DAY



In celebration of World Health Day, the students had a wonderful opportunity to attend a special session conducted by two healthcare professionals—a doctor and a brother from Kanglung Hospital. The talk covered a wide range of topics including personal health and hygiene, mental well-being, the importance of balanced nutrition, regular physical activity, and preventive healthcare practices.

The session was both insightful and inspiring, encouraging everyone to take charge of their health and support a healthier community. We extend our heartfelt thanks to the team from Kanglung Hospital for their valuable time and knowledge!

Health Day in schools plays a crucial role in promoting the physical, mental, and emotional well-being of students. It provides an opportunity to educate young people about the importance of a healthy lifestyle and to encourage habits that can lead to lifelong wellness. Here's why Health Day in schools is important.

***Compiled by Pema yangki and Sangay Deki Lhadon***

### Weekly test toppers

#### 12 Sci

1. Deki Choden :16
2. Jimba Lhamo:14
3. Kezang Dema:13.5

#### 12 Sci Bio

1. Kinzang Deki - 19
2. Karma Zangmo -18
3. Kinzang Choden - 13.5

#### 12 Arts

##### MATHS

- 1)Tshering Dorji- 14
- 2)Tandin wangmo and Lham Dorji-12.5
- 3)chimmi wangmo-11.5

#### HISTORY

1. Sonam Choden (13)
2. Sonam Tenzin (12)
3. Tshundu Zangmo (11.5)

#### XI Bio

1. Thinley Namgay-14.5
1. Ugyen Jamtsho-14.5
1. Rigsel Namgay-14.5
2. Kinzang Lhadon- 13
3. Nima Seldon-12.5

#### X Class 10 Ict

- 1.Sahil sapliota (10 B)-19
- 2.Namkha Lhamo (10 A)-18
- 3.Sonam choden (10 A)-17.5

#### IX Phy.

1. Tshering Chezom 9 A 18
2. Ugyen Choden 9 B 15.5
3. Kinley Tshering 9A - 14

#### VIII Mathematics

1. Chimi Lhamo Dorji 8A 20
1. Rinzin Dema 8C 20
1. Pema Lhazay 8B 20
2. Karma Tenzin Lhakhi 8A 19.5
3. Pema Lhadon 8C 18.5

#### VII Science

1. Kunden Norgyel Phuntsho 7D-20
1. Pema Tenzin Dorji 7C-20
2. Tshering Yangden 7C-19.5
3. Tashi Tshering Yangden 7D-19
3. Karma Dema 7B-19
3. Kinley Namgay 7B-19
3. Pema Choni Rangdrol 7B-19
3. Thinley Tenzin 7A-19
3. Jetson Seday Lhazin 7A-19



### བེ་བེ་སི། རྒྱལ་སྤྱིའི་གསར་ཤོག།

སྤྱི་ཟླ་ ༩ པའི་ཆེས་ ༡༩ ལུ་ ཨིཛ་རེལ་གྱིས་ མཁའ་དམག་ཐོག་ལས་  
བྱང་ཕྱོགས་གྲུ་ཇ་ལུ་ཡོད་མི་ ཁྲིམས་སྲུང་འགག་སྒྲེའི་ དམག་སྐར་ཅིག་ལུ་  
གཞོད་འཛུབ་བཀལ་ཤེས་ བེ་ལེཛ་ཁྲིམ་གྱི་ མི་སེར་ ༩ ལུ་ འི་རྒྱུན་  
བྱང་ཡོད་པ་ཚད་ ར་བ་ལི་ཡའི་ཁྲོམ་ཁར་ཡང་ མི་ཇ་ཡེལ་ བརྟེན་ཡོད་པ་  
ལས་ མི་སེར་ལེ་ག་ཅིག་ལུ་ མ་སྒྲོན་བྱུང་ཅུག།

ཨིཛ་རེལ་གྱི་ དམག་མི་རྒྱ་གིས་འབད་བ་ཅིན་ ར་བ་ལི་ཡ་ལུ་ཡོད་མི་ ༡་  
མུཛ་དང་ དེ་གི་མཐུན་ཕྱོགས་ བེ་ལེཛ་ཁྲིམ་གྱི་ ཨིཛ་ལ་མིག་ ཇི་རྒྱུད་ཚུ་  
ལུ་ དམིགས་གཏད་བསྐྱེད་དེ་ གཞོད་འཛུབ་བཀལ་ཡི་ཟེར་ཨིན་པས།

དེ་མ་ཚད་ གྲུ་ཇ་འི་ས་གནས་གཞན་ཁར་ཡང་ གཞོད་འཛུབ་བཀལ་ཏེ་ མི་  
སེར་ ༡༧ དམར་བསད་འབད་ཡོད་པ་ད་ དེ་བཟུམ་སྟེ་ གྲུ་ཇ་ཁྲོམ་གྱི་ ༡་  
འདབས་ལུ་ཡང་ རྩམ་བཅའ་འགས་བཅུག་སྟེ་ ཁྲིམ་ནང་ཉལ་སྟོད་མི་ ༧་  
ལོ་ ༩ གིས་གཙོས་པའི་ བཟུང་ཚང་ནང་མི་ ༤ ལུ་ཡང་ འི་རྒྱུན་བྱང་  
ཅུག།

ཟླ་རོ་ ༡ གྱི་རིང་ལུ་ དམག་འཁྲུག་མཚམས་འཛོག་འབད་བའི་ཤུལ་ལས་  
སྤྱི་ཟླ་ ༩ པའི་ཆེས་ ༡༩ ལུ་ ཨིཛ་རེལ་གྱིས་ ལོག་སྟེར་ ༡་མུཛ་ལུ་  
དམག་རྒྱབ་ནི་ འགོ་བཙུགས་ཡོད་པ་ལས་ ད་ཚུན་གྱི་བར་ན་ མི་གངས་  
༡,༩༧༢ དེ་ཅིག་ལུ་ འི་རྒྱུན་བྱང་ཅུག་ཟེར་ བཞོད་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

### གཙང་མོ།

བསམ་འདེམ་ཞོན་བུ་བཟུམ་མའི། རྟིེ་ལས་དྲག་བའི་མི་ཉུང་། །  
ཡུག་དང་མཚན་པ་ཡུལ་ཏེ། རྟོན་ལུ་ཞབས་ཏོག་ལུ་གི།

དྲུམ་པོ་སྒོ་ལ་ཚད་བའི། མི་ལས་འི་ཆེན་ཐོབ་ད། །  
ན་གཞོན་དྲག་བའི་དྲག་སྟོ། མཉམ་ཅིག་སྒྱུར་གེ་མིན་ན། །

དྲག་ཆུད་ལུ་ཡུལ་འི་གཡུས་བཟུང་། རྟེ་ཡི་ཁྲིེ་ཁམས་འདྲ་བས། །  
ལས་དྲུམ་ཆེན་གྱི་ཡུག་ཤུལ། དྲག་བའི་ཉམས་ཅིག་སྒྱུར་གེ། །

ནད་སེམས་བུམས་བཅོ་ཆེན། རྟེ་ཡི་སྤྱད་རྒྱུ་མཛེས་པས། །  
སོལ་མོ་གཞུག་པའི་རུང་བཞིན། རྒྱ་གིས་འཁྲུ་ཉེ་མི་དྲག།

རུང་གི་བཟོ་ཉེས་མ་ཤིས། རྒྱ་ཞུན་ལུ་མི་འཛུལ་སྐབས་ས། །  
ལོ་འདྲུབ་མེད་པའི་ཤིང་ལུ། རྒྱ་གིས་བརྟུབ་ཟེར་མ་སྐབ། །

རྒྱུད་དྲུམ་པ་ཟེར་མི། དྲ་འིས་ནད་ས་པའི་ཁྱད་པས། །  
ལས་ཀྱིས་བསྐྱོས་པའི་རྒྱུད་ལུ། རྒྱ་ཤོད་ལེན་འབད་རུང་བཟད་དེ། །

རྒྱུན་ལུ་འཛིན་སྤྱུག་བཟུལ། འཛིན་རྒྱུད་འཁོར་བའི་རུང་བཞིན། །  
མི་དྲན་མི་བཅུལ་སྐབས་ས། དྲུམ་དྲུམ་ཚད་ཅིག་མིན་འདུག།

ཁུང་མ་ཁུང་ཤིང་ཡོམ་ཡོམ། ཡུལ་གཡོ་ཚུར་གཡོ་མ་གཞན། །  
དྲུག་གཞུམ་དྲུག་གྱི་ཉམས་ལུ། ཁུང་མ་སྐྱུམ་ཤིང་རུང་རྟེང་། །

དྲག་བའི་བུ་མོ་མཛེས་མ། བཞུགས་ས་ས་ཐག་འིང་སོང་། །  
ས་ཐག་འིང་པའི་སྒོ་མིན། དུ་རུང་སེམས་ཐག་འིང་པས། །



### ཐི་ཐི་མི།

བྱང་ཀོ་རི་ཡ་གིས་ ཡུ་ཀེ་རེན་དང་ དམག་རྒྱུ་མི་དོན་ལས་ ར་ཤི་ཡ་ལུ་ དམག་མི་ཚུ་ བཏང་ཡོད་པའི་སྐོར་ལས་ རོ་མ་ལེན་འབད་ཡོད་པ་ད་ དེ་ཡང་ རྒྱལ་ཁབ་ ༩ གི་ ས་མཚམས་ལུ་ཡོད་མི་ གྲུང་ལུང་ཕྱོགས་དེ་ འཛོམ་མི་ དོན་ལས་ ཁྲོགས་རམ་འབད་བར་ བཏང་ཡོད་པ་སྟེ་ཨིན་པས།

ཕྱོ་ཀོ་རི་ཡ་དང་ རྒྱ་བཙུགས་གསར་བའི་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ན་ཉིང་ཡང་ བྱང་ཀོ་ རི་ཡ་གིས་ ར་ཤི་ཡ་ལུ་ ཁྲོགས་རམ་གི་དོན་ལས་ གྲུང་ལུང་ཕྱོགས་ནང་ དམག་མི་སྟོང་ཕྲག་ལས་བཅད་དེ་ བཏང་ཡོད་པའི་ སྟན་ལུ་འབད་ཅུག། དེ་སྟེ་ བྱང་ཀོ་རི་ཡ་གིས་ ར་ཤི་ཡ་ལུ་ དམག་མི་ཚུ་ བཏང་མི་དེ་ཡང་ བྱང་ཀོ་རི་ཡ་དང་ ར་ཤི་ཡའི་བར་ན་ སན་ཚུན་སྤྲུང་སྟོབ་གི་ ཆིངས་ཡིག་ཅིག་ བཅོམ་དང་འཁྲུལ་ ཏེ་ བཏང་ཡོད་པ་སྟེ་ཨིན་པས།

བྱང་ཀོ་རི་ཡ་གིས་ ར་ཤི་ཡའི་ དམག་སྡེ་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་ནི་ཨིན་མ་སྟེ་ བཤད་ཡོད་རུང་ བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་ དམག་མི་ཚུ་ལུ་ ག་ཅི་བཟུམ་ཅིག་ འབྱུང་ནི་ ཨིན་ན་དང་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་ ལོག་ཚུགས་མི་ཚུགས་གི་སྐོར་ལས་ ག་ནི་ཡང་ བཤད་བ་བཟུབ་སྟེ་བཀོད་ཅུག།

བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་ དམག་མི་ཚུ་ ར་ཤི་ཡ་ལུ་ དམག་རྒྱུ་སྟེ་ བཏང་ཡོད་པའི་ སྟན་ ལུ་འགོ་དང་པ་ སྤྱི་ཟླ་ ༡༠ པའི་ནང་ བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་ སྲིད་འཛིན་གིས་དང་ ར་ ཤི་ཡའི་ སྲིད་འཛིན་ཕུ་ཁྲིན་གི་བར་ན་ མཐུན་ལམ་གཏིང་ཟབ་ འབྲེལ་འབྲེལ་ ལས་ ཐོན་ཡོད་པ་ཨིན་པས།

དམག་དོན་མཁས་མཚན་ཚུ་གིས་ བྱང་ཀོ་རི་ཡའི་ དམག་མི་ཚུ་ལུ་ དེང་སང་གི་ དམག་ཆས་ཚུ་ ལག་ལེན་འབབ་ནི་ལུ་ གྲ་སྒྲིག་མེད་པ་སྟེ་ བཤད་ཡོད་རུང་ ཐི་ རི་ཁྲིལ་དམག་སྡེའི་ འགོ་དཔོན་བཟུམས་ཅིག་གིས་ ཅུས་ཅི་ ལོ་འགོ་བཙུགས་ ཁམས་ལས་ ར་ཤི་ཡའི་ འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ སྤྱིང་བརྟེན་ཕྱིན་ཡོད་སྟེ་ བཤད་པ་ ཨིན་པས་ཟེར་ བཀོད་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

འབྱུང་གནས་: རྒྱལ་སྤྱི་གསར་ཤོག།



སྤྱི་ཟླ་ ༩ པའི་ཆེས་ ༢༢ ལུ་ འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ འབྲུག་བཞུགས་སྤྱི་ ཚབ་ དགོངས་ལཱ་ཁྲུན་མི་ ཨམ་ཀར་ལ་ ཉེར་ཤི་དེ་ ཁ་བྲལ་ལེགས་སྟོན་གི་ དོན་ལས་ མི་ཇེ་སྟོན་ཆེན་མཆོག་གི་ སྤྱི་མདུན་ལུ་བཅར་ཅུག།

དེ་བསྐྱར་ མི་ཇེ་སྟོན་ཆེན་གིས་ ཨམ་ཉེར་ཤི་གིས་ ལུང་དུ་འཕགས་པའི་ གནས་ལུན་ནང་ འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་དང་ འབྲུག་གཞུང་གི་བར་ན་ མཉམ་ འབྲེལ་ཅ་བརྟན་བཅོམ་ལུ་ བཅི་མཐོང་ཅན་གི་ སན་ཐོགས་བྱུང་མི་ལུ་ བསྟོད་ བསྐྱེད་མཛད་ཡོད་པ་ཨིན་པས།

དེ་མ་ཚད་ འཛམ་གླིང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ འབྲུག་གི་གོང་འཕེལ་གི་ གཙོ་རིམ་ཚུ་ ལུ་ འཕྲོ་མཐུད་དེར་ རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་མི་ལུ་ཡང་ རལ་རངས་ཡོད་ལུགས་ཚུ་ གསུངས་ཡོད་པའི་ གནས་ཚུལ་མདོར་བསྟུས།

### དཔེ་གསལ།

༡༽ བྱ་རིག་པའི་ཁོངས་ལས་མ་ཤར་ན།

ཡུམ་ཨ་མའི་བསྐྱོར་གྱི་ཡུམ་དོན་མེད་ཨིན།

༢༽ ཡ་སྤྲུལ་པའི་ལ་ལུ་མ་ཟུ། བྱ་ཅུས་སྤྲུལ་པའི་ཤིང་ཤོར།

༣༽ ཡ་ཤིན་བྱ་སྐོ་ཡངས།

༤༽ ཏྲི་ཅིས་ཡ་དང་བྱ། དྲི་ལུན་ནང་དང་ཁོར།